2026/2249

13.10.2026.

# PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2026/2249

## od 12. listopada 2026.

## o smanjenju ribolovnog napora raspoloživog Španjolskoj u 2026. zbog prelova u prethodnoj godini

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenog 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 ([1]), a posebno njezin članak 106. stavke 1. i 2.,

budući da:

(1) Ribolovni napori u zapadnom Sredozemnome moru za 2024., 2025. i 2026. utvrđeni su uredbama Vijeća (EU) 2024/259 ([2]), (EU) 2025/219 ([3]) i (EU) 2026/266 ([4]).

(2) Za ribolovnu godinu 2025. člankom 7. stavkom 2. Uredbe (EU) 2025/219 propisano je da je najveći dopušteni ribolovni napor za koćarice i plovila s parangalom utvrđen u njezinu Prilogu IV. Konkretno, u tablici u točki 1. podtočki (a) tog priloga utvrđen je najveći dopušteni ribolovni napor u ribolovnim danima za koćarice u Alboranskome moru, na području Balearskih otoka, u sjevernoj Španjolskoj i Lionskom zaljevu (geografska potpodručja Opće komisije za ribarstvo Sredozemlja (GFCM) 1, 2, 5, 6 i 7).

(3) Kako bi se poboljšala selektivnost ribolovnog alata i učinkovitost područja zabrane ribolova radi zaštite juvenilne ribe i ikrašica, člankom 8. Uredbe (EU) 2025/219 uspostavlja se mehanizam naknade koji državi članici omogućuje da plovilima koja plove pod njezinom zastavom dodijeli dodatne ribolovne dane za ribolovnu godinu 2025., pod uvjetom da plovilo koje prima dodatne dane ispunjava određene uvjete. Člankom 8. stavkom 5. propisano je da dotična država članica ne dodjeljuje dodatne ribolovne dane koji bi doveli do premašivanja razine ribolovnog napora utvrđene Uredbom (EU) 2024/259 za relevantnu skupinu ribolovnog napora.

(4) Za ribolovnu godinu 2024. člankom 7. stavkom 2. Uredbe (EU) 2024/259 propisano je da je najveći dopušteni ribolovni napor za koćarice i plovila s parangalom utvrđen u njezinu Prilogu III. Konkretno, u tablici u točki 1. podtočki (a) tog priloga utvrđen je najveći dopušteni ribolovni napor u ribolovnim danima za koćarice u Alboranskome moru, na području Balearskih otoka, u sjevernoj Španjolskoj i Lionskom zaljevu (geografska potpodručja GFCM-a 1, 2, 5, 6 i 7).

(5) Kako bi se poboljšala selektivnost ribolovnog alata i učinkovitost područja zabrane ribolova radi zaštite juvenilne ribe i ikrašica, člankom 8. Uredbe (EU) 2024/259 uspostavlja se mehanizam naknade koji državi članici omogućuje da plovilima koja plove pod njezinom zastavom dodijeli dodatne ribolovne dan za ribolovnu godinu 2024., pod uvjetom da plovilo koje prima dodatne dane ispunjava određene uvjete.

([1]) SL L 343, 22.12.2009., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.
([2]) Uredba Vijeća (EU) 2024/259 od 10. siječnja 2024. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2024. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Sredozemnom i Crnome moru (SL L, 2024/259, 11.1.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/259/oj).
([3]) Uredba Vijeća (EU) 2025/219 od 30. siječnja 2025. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2025. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Sredozemnom i Crnome moru (SL L, 2025/219, 4.2.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/219/oj).
([4]) Uredba Vijeća (EU) 2026/266 od 26. siječnja 2026. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2026. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Sredozemnom i Crnome moru (SL L, 2026/266, 30.1.2026., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/266/oj).

(6) E-porukom od 19. studenog 2025. španjolska tijela obavijestila su Komisiju da bi, prema španjolskom tumačenju članka 8. Uredbe (EU) 2025/219, najveći broj ribolovnih dana za ribolovnu godinu 2025. trebao uključivati ne samo najveći dopušteni ribolovni napor utvrđen za ribolovnu godinu 2024. (na koji Španjolska upućuje kao „početni dani”), nego i dodatne ribolovne dane dodijeljene u okviru mehanizma naknade za 2024. Stoga je Španjolska od Komisije zatražila da u Komisijinu alatu QUOTA u sustavu FIDES ažurira ribolovni napor koji je Španjolskoj dodijeljen za 2025.

(7) Komisija je e-porukom od 23. studenog 2025. odgovorila da bi dodatne dane koji proizlaze iz mehanizma naknade za 2025. trebalo izračunati uzimajući u obzir članak 8. stavak 5. Uredbe (EU) 2025/219 i članak 7. stavak 2. Uredbe (EU) 2024/259, koji se odnosi na najveći dopušteni ribolovni napor utvrđen u Prilogu III. toj uredbi. Komisija je zaključila da ribolovni napor utvrđen u Uredbi (EU) 2024/259 ne uključuje dodatne dane odobrene u okviru mehanizma naknade za 2024.

(8) Rezolucijom od 25. studenog 2025. ([5]) Španjolska je izmijenila Rezoluciju od 10. listopada 2025. u kojoj su objavljene količine dostupne u okviru mehanizma naknade i odobrila svojoj mediteranskoj floti koćarica 7 125 dodatnih ribolovnih dana, odnosno oko 13 ribolovnih dana po plovilu, koji su se trebali iskoristiti do kraja 2025.

(9) Stoga je Komisija 1. prosinca 2025. španjolskim tijelima poslala dopis u kojem je od njih zatražila da detaljno objasne pravnu osnovu na temelju koje je Španjolska navedenom rezolucijom od 25. studenog 2025. odobrila dodatne ribolovne dane za 2025. Komisija je ponovila da razina ribolovnog napora utvrđena u Uredbi (EU) 2024/259 ne uključuje dodatne ribolovne dane odobrene u okviru mehanizma naknade za 2024. Komisija je podsjetila Španjolsku i da je, u skladu s člankom 106. stavcima 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, Komisija dužna sav ribolovni napor koji premašuje ribolovni napor za 2025. dodijeljen Španjolskoj za predmetni stok oduzeti od ribolovnog napora raspoloživog za taj stok u sljedećoj godini ili sljedećim godinama.

(10) U dopisu od 22. siječnja 2026. Španjolska je odgovorila da „s obzirom na to da je Uredbom (EU) 2024/259 predviđen i mehanizam naknade prema kojem države članice mogu odobriti dodjelu dodatnih ribolovnih dana u količini do 6 % ako su ispunjeni utvrđeni uvjeti, smatra da je razina ribolovnog napora utvrđena u Uredbi (EU) 2024/259 početna dodjela uvećana za tih 6 % (ako su uvjeti ispunjeni), što je maksimalni broj koji se ne smije premašiti dodjelom dodatnih ribolovnih dana u 2025. na temelju mehanizma naknade iz članka 8. stavka 5. Uredbe (EU) 2025/219”. Španjolska je objasnila da „u skladu s člankom 8. stavkom 5. Uredbe (EU) 2025/219 država članica može dodijeliti dodatne ribolovne dane do gornje granice ribolovnog napora utvrđene […] Uredbom (EU) 2024/259, pri čemu se podrazumijeva da je ta gornja granica početno dodijeljeni broj ribolovnih dana uvećan za 6 % ako su ispunjeni određeni uvjeti”.

(11) U skladu s člankom 106. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, ako Komisija utvrdi da je država članica premašila ribolovni napor koji joj je dodijeljen, Komisija će, nakon savjetovanja s dotičnom državom članicom, smanjiti budući ribolovni napor te države članice.

(12) Člankom 106. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 propisano je da se ta smanjenja provode u sljedećoj godini ili sljedećim godinama primjenom faktora množenja utvrđenog u toj uredbi.

([5]) *Resolución de 25 de noviembre de 2025, de la Secretaría General de Pesca, por la que se modifica la de 10 de octubre de 2025, por la que se publica para 2025 la cantidad disponible de días de pesca del mecanismo de optimización por buque y grupo de buques de arrastre de fondo del Mediterráneo*, https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2025-23990.

(13) Nakon procjene prekomjernog iskorištenja ribolovnih mogućnosti Španjolske u skladu s člankom 47. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2025/2196 ([6]) Komisija je zaključila da je Španjolska premašila raspoloživi ribolovni napor za sljedeće količine:

— 520,5 ribolovnih dana za koćarice duljine preko svega od 12 do 18 metara (EFF1/MED1_TR2) koje ciljano love trlju blataricu na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5, 6 i 7, oslića na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5, 6 i 7, dubinsku kozicu na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5 i 6 te škampa na geografskim potpodručjima GFCM-a 5 i 6,

— 2 127,5 ribolovnih dana za koćarice duljine preko svega od 18 do 24 metra (EFF1/MED1_TR3) koje ciljano love iste vrste na istim prethodno navedenim područjima,

— 149,5 ribolovnih dana za koćarice duljine preko svega 24 metra i više (EFF1/MED1_TR4) koje ciljano love iste vrste na istim prethodno navedenim područjima,

— 170,5 ribolovnih dana za koćarice duljine preko svega 24 metra i više (EFF2/MED1_TR4) koje ciljano love svijetlocrvenu kozicu na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 2, 5, 6 i 7.

(14) E-porukom od 30. ožujka 2026. Komisija se sa Španjolskom neformalno savjetovala o smanjenju ribolovnog napora raspoloživog Španjolskoj u 2026. zbog prelova u 2025. Španjolska je u e-poruci od 7. travnja 2026. odgovorila da se ne može složiti s planiranim smanjenjima jer nije prijavila nikakvo premašenje ribolovnog napora ni u jednom segmentu flote za 2025. Španjolska je u odgovoru uputila na prethodno spomenuti dopis od 22. siječnja 2026. i ponovila da dodatni dani koje država članica može dodijeliti na temelju članka 8. stavka 5. Uredbe (EU) 2025/219 za 2025. ne bi smjeli premašiti početne dane ribolovnog napora utvrđene Uredbom (EU) 2024/259 za 2024. uvećane za 6 % na temelju mehanizma naknade za 2024. ako su ispunjeni određeni uvjeti.

(15) U skladu s člankom 106. stavcima 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 Komisija se dopisom od 11. lipnja 2026. službeno savjetovala sa Španjolskom. Komisija je ponovila da namjerava smanjiti ribolovni napor dodijeljen Španjolskoj za 2026. U tom je dopisu Komisija objasnila da se izračuni prelova temelje na prilagođenom ribolovnom naporu, koji odgovara ribolovnom naporu utvrđenom u Prilogu IV. Uredbi (EU) 2025/219 kojem se dodaju mogući dodatni ribolovni dani dodijeljeni u skladu s člankom 8. stavkom 1. te uredbe a da se pritom ne premaši razina ribolovnog napora iz članka 8. stavka 5., uzimajući u obzir mogući prijenos ribolovnih mogućnosti u skladu s člankom 9. stavkom 3. Uredbe (EU) 2019/1022, razmjene ribolovnih mogućnosti u skladu s člankom 16. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 te smanjenja ribolovnih mogućnosti u skladu s člankom 106. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

(16) Španjolska je u svojem odgovoru od 24. lipnja 2026. osporavala premašenje ribolovnog napora tvrdeći da se „najveći broj ribolovnih dana koji se može dodijeliti tijekom ribolovne godine 2025. mora izračunati u odnosu na zbroj početno dodijeljenih dana i dana koji proizlaze iz mehanizma naknade primjenjivog na 2024."

(17) Komisija smatra da se odluka Španjolske o odobravanju dodatnih ribolovnih dana za 2025. temelji na pogrešnom tumačenju članka 8. stavka 5. Uredbe (EU) 2025/219, kojim se od država članica zahtijeva da ne dodjeljuju dodatne ribolovne dane koji bi doveli do premašivanja razine ribolovnog napora utvrđene Uredbom (EU) 2024/259 za relevantnu skupinu ribolovnog napora. Tu odredbu treba tumačiti u vezi s člankom 7. stavkom 2. Uredbe (EU) 2024/259, u skladu s kojim je najveći dopušteni ribolovni napor utvrđen u Prilogu III. toj uredbi. U tom je prilogu utvrđena konkretna razina ribolovnog napora za koćarice i plovila s parangalom, u ribolovnim danima, za svaku skupinu ribolovnog napora. Iz toga slijedi da razina ribolovnog napora utvrđena Uredbom (EU) 2024/259 na koju se upućuje u članku 8. stavku 5. Uredbe (EU) 2025/219 ne uključuje dodatne ribolovne dane odobrene na temelju mehanizma naknade za 2024. jer ti dani nisu utvrđeni u Uredbi (EU) 2024/259, već ovise o djelomičnoj ili potpunoj primjeni tog mehanizma naknade u državama članicama.

([6]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2025/2196 od 17. listopada 2025. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 u pogledu pristupa vodama i resursima, kontrole ribarstva, nadzora, inspekcijskih pregleda i izvršenja propisa u području ribarstva, smanjenja kvota i ribolovnog napora, podataka i informacija te o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 404/2011 (SL L, 2025/2196, 12.11.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2196/oj).

(18) Španjolska je e-porukom s potvrdom primitka poslanom 22. rujna 2026. obaviještena da Komisija ostaje pri svojem stajalištu o tumačenju članka 8. stavka 5. Uredbe (EU) 2025/219.

(19) Stoga bi u skladu s člankom 106. stavcima 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 trebalo smanjiti raspoloživi ribolovni napor za Španjolsku u 2026. zbog premašenog ribolovnog napora na predmetnim ribolovnim područjima i u predmetnim vrstama ribolova.

(20) Može doći do dodatnih ažuriranja i ispravaka ako se za tekući postupak ili prethodne postupke smanjenja uoče pogreške, omaške ili netočnosti u podacima o ribolovnom naporu koje je prijavila Španjolska na temelju članka 33. Uredbe (EZ) br. 1224/2009,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Ribolovni napor za 2026. utvrđen u Uredbi (EU) 2026/266 smanjuje se kako je utvrđeno u prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. listopada 2026.

*Za Komisiju*
*Predsjednica*
Ursula VON DER LEYEN

*PRILOG*

**SMANJENJE RIBOLOVNOG NAPORA ZA 2026. ZA PRELOVLJENE STOKOVE**

| Država članica | Oznaka skupine ribolovnog napora | Skupina stokova | Duljina plovila | Vrsta plovila | Početni ribolovni napor dodijeljen za 2025. (u ribolovnim danima) | Prilagođeni ribolovni napor za 2025. ([1]) (u ribolovnim danima) | Ukupni ribolovni napor u 2025. (u ribolovnim danima) | Iskorištenost ribolovnog napora u 2025. (u %) | Prelov u odnosu na prilagođeni ribolovni napor u 2025. (u ribolovnim danima) | Faktor množenja ([2]) | Smanjenje koje se primjenjuje na dodijeljeni ribolovni napor za 2026. (u ribolovnim danima) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ES** | EFF1/MED1_TR2, uključujući dodatne dodjele u okviru EFF1/MED1_TR2_AA ([3]) | Trlja blatarica na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5, 6 i 7; oslić na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5, 6 i 7; dubinska kozica na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5 i 6; škamp na geografskim potpodručjima GFCM-a 5 i 6 | ≥ 12 m i < 18 m | Koćarice | 3 400 | 16 189 | 16 709,500 | 103,22 % | 520,500 | 1,0 | 520,500 |
| **ES** | EFF1/MED1_TR3, uključujući dodatne dodjele u okviru EFF1/MED1_TR3_AA ([3]) | Trlja blatarica na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5, 6 i 7; oslić na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5, 6 i 7; dubinska kozica na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5 i 6; škamp na geografskim potpodručjima GFCM-a 5 i 6 | ≥ 18 m i < 24 m | Koćarice | 6 379 | 30 375 | 32 502,500 | 107,00 % | 2 127,500 | 1,0 | 2 127,500 |
| **ES** | EFF1/MED1_TR4, uključujući dodatne dodjele u okviru EFF1/MED1_TR4_AA ([3]) | Trlja blatarica na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5, 6 i 7; oslić na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5, 6 i 7; dubinska kozica na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5 i 6; škamp na geografskim potpodručjima GFCM-a 5 i 6 | ≥ 24 m | Koćarice | 2 247 | 10 698 | 10 847,500 | 101,40 % | 149,500 | 1,0 | 149,500 |

| Država članica | Oznaka skupine ribolovnog napora | Skupina stokova | Duljina plovila | Vrsta plovila | Početni ribolovni napor dodijeljen za 2025. (u ribolovnim danima) | Prilagođeni ribolovni napor za 2025. (1) (u ribolovnim danima) | Ukupni ribolovni napor u 2025. (u ribolovnim danima) | Iskorištenost ribolovnog napora u 2025. (u %) | Prelov u odnosu na prilagođeni ribolovni napor u 2025. (u ribolovnim danima) | Faktor množenja (2) | Smanjenje koje se primjenjuje na dodijeljeni ribolovni napor za 2026. (u ribolovnim danima) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ES** | EFF2/MED1_TR4, uključujući dodatne dodjele u okviru EFF2/MED1_TR4_AA (3) | Svijetlocrvena kozica na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 2, 5, 6 i 7 | ≥ 24 m | Koćarice | 1 297 | 6 173 | 6 343,500 | 102,76 % | 170,500 | 1,0 | 170,500 |

(1) Napor raspoloživ državi članici na temelju odgovarajuće uredbe o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti nakon uzimanja u obzir eventualnih dodatnih ribolovnih dana u skladu s člankom 8. Uredbe Vijeća (EU) 2025/219 od 30. siječnja 2025. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2025. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Sredozemnom i Crnome moru, mogućeg prijenosa ribolovnih mogućnosti u skladu s člankom 9. stavkom 3. Uredbe (EU) 2019/1022 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o uspostavi višegodišnjeg plana za ribarstvo koje iskorištava pridnene stokove u zapadnom Sredozemnome moru i izmjeni Uredbe (EU) br. 508/2014 (SL L 172, 26.6.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1022/2019-08-14), razmjena ribolovnih mogućnosti u skladu s člankom 16. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013 o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj) te smanjenja ribolovnih mogućnosti u skladu s člankom 106. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

(2) Kako je utvrđeno u članku 106. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

(3) Kako je utvrđeno u članku 8. Uredbe (EU) 2025/219.